

# AMTS- UND MITTEILUNGSBLATT

der Verwaltungsgemeinschaft  
Oberneuching und der Mitgliedsgemeinden



Neuching



Ottenhofen

Jahrgang 44

Freitag, den 11. Juni 2021

Nummer 11

## ■ Die Bürgermeisterin von Ottenhofen informiert

*Liebe Bürgerinnen und Bürger,*

einige Vertreter der Bahn waren in unserer letzten Gemeinderatssitzung, um den **aktuellen Stand der Planung** für den zweigleisigen Ausbau der Strecke München-Mühldorf (**ABS 38**) vorzustellen und zur großen „Überraschung“ ist der Lärmschutz für Ottenhofen, der ursprünglich eingeplant war, verschwunden. An der Römerstraße und für Unterschwillach ist er noch geplant, für den Hauptort Ottenhofen jedoch nicht mehr. Da uns aktuell das Immissionsschutzgutachten noch nicht vorliegt, können wir uns als Gemeinde noch nicht dazu äußern - werden wir aber, und zwar mit Wucht und mit unserem Anwalt, der seit über 30 Jahren in genau diesem Geschäft unterwegs ist, und auch in der Sitzung schon dabei war. Wir werden alles uns Mögliche tun, diesen Lärmschutz wieder in die Planung rein zu bekommen. Jede/r Bürger/in der Gemeinde sollte sich unbedingt im Planfeststellungsprozess zum Lärmschutz äußern, wir brauchen hier eine breite Unterstützung der Bürgerinnen und Bürger. Jeder kann sich auf [www.abs38.de](http://www.abs38.de) auf dem Laufenden halten, aber ich informiere natürlich auch hier über Möglichkeiten der Beteiligung.

In der nächsten Sitzung des Gemeinderats am 15. Juni stellt der Planer die Ideen für den **Umbau des Feuerwehrhauses** vor. Zur Erinnerung: Unser Haus erfüllt die aktuellen Unfallverhütungsvorschriften nicht mehr und deshalb müssen wir einige Veränderungen vornehmen. Ein Zulaufen zu den Fahrzeugen von hinten gehört dazu, Umkleiden, die nicht in den Abgasen der Fahrzeuge angebracht sind, eine schwarz-weiß-Trennung und einiges mehr. Die vielleicht sichtbarste Veränderung wird die neue Alarmausfahrt auf die Erdinger Straße sein, der das Staatl. Bauamt zugestimmt hat. Die Fahrzeuge sollen künftig nicht mehr über die Waldstraße ausfahren.

Herzlichst,  
Nicole Schley



## ■ Der Bürgermeister von Neuching informiert

*Liebe Bürgerinnen und Bürger,*

die Umbaumaßnahmen am Lüßer Weiher nehmen die letzten Züge an. Die Schilder sind gesetzt, die potenzielle Gefahr durch große Steine bei den Einstiegen entfernt und der Sandkasten für die Kinder wurde verrückt. Mittlerweile wurde dieser auch befüllt, sodass der Spielspaß der Kinder auch gesichert ist.

Es fehlen nur noch die Treppen, die in den nächsten 14 Tagen kommen sollten. Danach wird eine finale Abnahme erfolgen und dem Badespaß steht nichts mehr im Wege.

Ich bedanke mich Vorab für Ihr Verständnis!

Letzte Woche hatte der Gemeinderat zusammen mit der Verwaltung und dem Architekten ein erstes Treffen im Hinblick auf den neugeplanten Kindergarten.

Ziel dieser Arbeitsgruppe ist es bestimmte Kernpunkte der Umsetzung und Ausführung zu erarbeiten. Ein paar Grundfragen konnte man geschlossen abarbeiten, bei einigen anderen besteht noch Klärungsbedarf. Dafür müssen noch weitere Informationen seitens des Architekten beschaffen werden.

Der Gemeinderat ist sich sehr wohl bewusst, wie wichtig dieses Projekt für die Entwicklung unserer Gemeinde ist. Daher kann man mit den Planungen gar nicht früh genug anfangen.

Selbstverständlich werden wir Sie auch in Zukunft über die Entwicklung informieren.

Ihr/ Euer  
Thomas Bartl  
1. Bürgermeister



# SERVICEBLOCK

## ■ VERWALTUNG:

### • Verwaltungsgemeinschaft Oberneuching

#### Rathaus Oberneuching

#### Vorsitzende: Nicole Schley

St. Martin Straße 9, 85467 Oberneuching

Tel. 08123 / 93 26 60, Fax 93 26 80

**E-Mail:** info@vg-oberneuching.de

(für allgem. Angelegenheiten)

sekretariat@vg-oberneuching.de (für Mitteilungen im Amtsblatt)

**Internet Adresse:** www.vg-oberneuching.de

#### Geschäftszeiten:

Montag bis Freitag: ..... 08.00 - 12.00 Uhr

Mittwoch: ..... 14.00 - 18.00 Uhr

#### Verkehrsüberwachung:

Montag: ..... 09.00 - 11.00 Uhr

Mittwoch: ..... 14.00 - 16.00 Uhr

### • Gemeinde Neuching - 1. Bgm. Thomas Bartl

E-mail: bartl@vg-oberneuching.de

Termine nach telefonischer Vereinbarung

(Tel. 08123 / 93 26 63)

### • Gemeinde Ottenhofen - 1. Bgm. Nicole Schley

E-mail: schley@vg-oberneuching.de

Bürgersprechstunde jeden Mittwoch von 15 - 17 Uhr

Termine nach telefonischer Vereinbarung

(Tel. 08123 / 93 26 64)

## WICHTIGE TELEFONNUMMERN:

### Notrufe:

Krankenhaus Erding ..... 08122/59-0

Landratsamt Erding ..... 08122/58-0

Polizei Erding ..... 08122/968-0

**Polizei:** ..... **110**

**Rettungsdienst u. Feuerwehr:** ..... **112**

Ärztl. Bereitschaftsdienst ..... 116 117

### Gemeinschaftspraxis Niederneuching

Dr. Legler, Dr. Brummer ..... 08123 / 99 11 30

### Schulen:

Grundschule Niederneuching ..... 08123 / 14 55

Grund- u. Mittelschule Finsing ..... 08121 / 25005-0

Grundschule Ottenhofen ..... 08121 / 487 07

Orterer Grund- u. Mittelschule Wörth ..... 08123 / 93668-00

### Kindergärten:

Kinderhaus St. Martin Oberneuching ..... 08123 / 25 25

Kinderhaus Sancta Katharina Ottenhofen ..... 08121 / 10 07

### Büchereien:

Neuching ..... 08123 / 988 79 96

Ottenhofen ..... 08121 / 42 90 19

**Nachbarschaftshilfe Ottenhofen** ..... 0176 / 20070701

### Arbeitskreis Senioren Neuching

- Fahrdienst ..... 08123 / 17 37

..... 08123 / 920 64

### Ver- und Entsorgung:

Abwasserzweckverband Erdinger Moos ..... 08122 / 498-0

Wasserzweckverband Moosrain ..... 08122 / 982 80

### NOTRUF:

WZV Moosrain ..... 0800 / 666 77 246

+ Gemeinde Ottenhofen ..... 0800 / 666 77 246

Erdgas Südbayern ..... 08122/97790

Sempt EW ..... 08122 / 982 70

### Recyclinghof Neuching: Öffnungszeiten

1.04.-31.10. eines jeden Jahres Mi. 16-19 / Sa. 09-12 Uhr

1.11.-31.03. eines jeden Jahres Mi. 15-18 / Sa. 09-12 Uhr

### Recyclinghof Ottenhofen: Öffnungszeiten

Jan., Feb., Mai, Juni, Juli, Aug., Sept., Dez.

Mi. 16 - 18 Uhr / Sa. 10 - 12 Uhr

März, April, Okt., Nov.

Mi. 15 - 18 Uhr / Sa. 10 - 13 Uhr

### Kirchen:

Pfarramt Neuching, St.-Martin-Str. 5 ..... 08123 / 28 28

Pfarramt Ottenhofen, Pfarrweg 1 ..... 08121 / 3382

## Impressum

### Amts- und Mitteilungsblatt der Verwaltungsgemeinschaft Oberneuching



#### Erscheinungsweise:

freitags in den ungeraden Kalenderwochen

Verteilung: an alle erreichbaren Haushalte des Verbreitungsgebietes

#### Herausgeber, Druck und Verlag:

LINUS WITTICH Medien KG, Peter-Henlein-Straße 1,

91301 Forchheim, Tel.: 09191/7232-0;

www.wittich-forchheim.de

**Verantwortlich für den amtlichen Teil:** Die Gemeinschaftsvorsitzende, Nicole Schley, St. Martin Straße 9, 85647 Oberneuching, oder seine jeweilige Vertretung im Amt.

**für den sonstigen redaktionellen Inhalt und den Anzeigenteil:** Christian Zenk in LINUS WITTICH Medien KG.

Im Bedarfsfall Einzel Exemplare durch den Verlag zum Preis von € 0,40 zzgl. Versandkostenanteil.

Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen. Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder.

Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten die Allgemeinen Geschäftsbedingungen und die zzt. gültige Anzeigenpreisliste. Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt oder anderer Ereignisse kann nur Ersatz des Betrages für ein Einzel Exemplar gefordert werden. Weitergehende Ansprüche, insbesondere auf Schadenersatz, sind ausdrücklich ausgeschlossen.

## ■ BEREITSCHAFTSDIENSTE

### Apothekennotdienst

- Fr. 11.06.21 Fuchs-Apotheke, Zugspitzstraße 57,  
85435 Altenerding, Tel.: 08122/488 22  
Herz-Apotheke im City Center, Alte-Gruber-  
Straße 2-6, 85586 Poing, Tel.: 08121/976 776
- Sa. 12.06.21 Rathaus-Apotheke, Landshuter Straße 2,  
85435 Erding, Tel.: 08122/486 14  
Apotheke am Hirschbach, Hauptstraße 22,  
85659 Forstern, Tel.: 08121/91 00 45
- So. 13.06.21 Rosen-Apotheke, Hauptstraße 39,  
85445 Oberding, Tel.: 08122/840 44  
Herz-Apotheke im Ärztehaus, Bürgerstraße  
2, 85586 Poing, Tel.: 08121/99 55 00
- Mo. 14.06.21 Rathaus-Apotheke im Sempt-Park, Pretzener  
Straße 10, 85435 Erding, Tel.: 08122/227 69 22  
St.-Georg-Apotheke, Bahnhofstraße 2,  
85586 Poing, Tel.: 08121/990 60
- Di. 15.06.21 Apotheke im West Erding Park, Johann-Auer-  
Straße 4, 85435 Erding, Tel.: 08122/22 73 60  
Tassilo-Apotheke, Münchner Straße 18,  
85467 Niederneuching, Tel.: 08123/889 09 14
- Mi. 16.06.21 Sempt-Apotheke, Gestütring 19,  
85435 Erding, Tel.: 08122/857 99  
Apotheke im Forsthaus, Högerstraße 20,  
85646 Anzing, Tel.: 08121/14 41
- Do. 17.06.21 Apotheke am Schönen Turm, Landshuter  
Straße 9, 85435 Erding, Tel.: 08122/844 77  
Schloss-Apotheke, Erdinger Straße 7,  
85570 Markt Schwaben, Tel.: 08121/56 77
- Fr. 18.06.21 Campus Apotheke, Bajuwarenstraße 7,  
85435 Erding, Tel.: 08122/229 15 43  
St. Ulrich-Apotheke, Münchener Straße 3,  
85652 Pliening, Tel.: 08121/811 45
- Sa. 19.06.21 Stadt-Apotheke, Lange Zeile 4,  
85435 Erding, Tel.: 08122/147 54  
St. Margareten-Apotheke OHG, Alte Bräu-  
ausgasse 1, 85570 Markt Schwaben, Tel.:  
08121/34 59
- So. 20.06.21 Rivera Apotheke, Rivera-Straße 7,  
85435 Erding, Tel.: 08122/141 29  
St.-Georg-Apotheke, Bahnhofstraße 2,  
85586 Poing, Tel.: 08121/990 60
- Mo. 21.06.21 Marien-Apotheke, Ismaninger Straße 14,  
85452 Moosinning, Tel.: 08123/930 90  
Falken-Apotheke, Bahnhofstraße 15  
85570 Markt Schwaben, Tel.: 08121/34 10
- Di. 22.06.21 Rathaus-Apotheke, Landshuter Straße 2,  
85435 Erding, Tel.: 08122/486 14  
Rathaus-Apotheke, Münchner Straße 6,  
85464 Finsing, Tel.: 08121/713 24
- Mi. 23.06.21 Fuchs-Apotheke, Zugspitzstraße 57,  
85435 Altenerding, Tel.: 08122/488 22  
Herz-Apotheke im City Center, Alte-Gruber-  
Straße 2-6, 85586 Poing, Tel.: 08121/976 776
- Do. 24.06.21 Rathaus-Apotheke im Sempt-Park, Pretzener  
Straße 10, 85435 Erding, Tel.: 08122/227 69 22  
Apotheke am Hirschbach, Hauptstraße 22,  
85659 Forstern, Tel.: 08124/91 00 45

## Verwaltungsgemeinschaft AMTLICH

### ■ Einladungen

#### Gemeinderatssitzungen

Bitte beachten Sie, dass Sie die Einladungen zu den Gemeinderatssitzungen sowohl im Internet (im Bürgerinformationssystem BIS auf der Homepage der Verwaltungsgemeinschaft) und im Amtsblatt als auch an den Anschlagtafeln der Gemeinden einsehen können.

### ■ Abfallwirtschaft

#### Abholtermine für Gelbe Säcke

Gemeinde Neuching	08.07.2021
	05.08.2021
Gemeinde Neuching	09.07.2021
- nur Feldlerchenstraße	06.08.2021
Gemeinde Ottenhofen	
Ottenhofen, Siggenhofen, Lieberharting, Herdweg	08.07.2021
	05.08.2021
Keckmühle	24.06.2021
	22.07.2021
Unterschwillach, Wimpasing, Grund, Steinweg	25.06.2021
	23.07.2021

#### Abgabe für Problemmüll

Oberneuching	Recyclinghof, Hauptstraße 24.09.2021
Niederneuching	Forellenweg 23.09.2021
Ottenhofen	Recyclinghof, neuer Friedhof 29.07.2021, 09:00-10:00 Uhr

#### Abholtermine für Biomüll

Neuching und Ottenhofen	15.06.2021 / 29.06.2021
Neuching, Feldlerchenstraße	22.06.2021 / 06.07.2021

#### Abholtermine für Restmüll

Neuching und Ottenhofen	22.06.2021 / 06.07.2021
Restmüll Neuching, Feldlerchenstraße	15.06.2021 / 29.06.2021

#### Papiertonnenleerung:

Gemeinde Neuching	24.06.2021 / 22.07.2021
Gemeinde Neuching	15.06.2021 / 13.07.2021
- nur Feldlerchenstraße	
Gemeinde Ottenhofen	17.06.2021 / 15.07.2021

### ■ An alle Hundebesitzer

#### Hinweis der Jägerschaft

In der Zeit vom 01. April bis 15. Juli bringen viele Wildtiere ihren Nachwuchs zur Welt. Allerdings gibt es eine Gefahr für Jungtiere und Elterntiere, die viele teils aus Unkenntnis und teils aus Sorglosigkeit, nicht berücksichtigen. Denn durch frei umherlaufende Hunde werden die Rudel bei der Aufzucht gestört, auch wenn diese nicht wildern, stören sie damit die schützenswerten Waldtiere.

Daher möchten wir alle Hundehalter bitten, sich entsprechend verantwortungsvoll zu verhalten und auf allen Grünflächen, Wiesen, Feldern und Wäldern, Rücksicht auf Jungtiere und Jungvögel während der Brut und Setzzeit zu nehmen. Bitte bleiben Sie hierzu auf den vorhandenen Wegen und nehmen Sie ihre Hunde an die Leine.

Generell gilt: Landwirtschaftlich und gärtnerisch genutzte Flächen dürfen während der Nutzzeit nur auf den vorhandenen Wegen betreten werden.

Vielen Dank für Ihre Rücksichtnahme!

### Redaktionsschluss

Das nächste Amtsblatt der VG Oberneuching 2021  
erscheint am

**Freitag, 25. Juni 2021**

Redaktionsschluss:

**Freitag, 18. Juni 2021 um 11:30 Uhr**

# Neuching AMTLICH

## Auszug aus dem Sitzungsprotokoll der Gemeinde Neuching

Sitzungstag: 04.05.2021

### Haushalt 2021;

- **Genehmigung Protokoll Finanzausschuss vom 14.04.2021**
- **Beratung und Beschlussfassung Haushaltssatzung mit Haushaltsplan**
- **Beratung und Beschlussfassung Finanzplan 2021 - 2025**

### Sachvortrag:

Das Protokoll der Finanzausschuss-Sitzung vom 14.04.2021 wurde dem Gemeinderat übersandt.

### Beschluss:

Der Gemeinderat stimmt dem Protokoll der Finanzausschuss-Sitzung vom 14.04.2021 zu.

### Abstimmungsergebnis:

Ja-Stimmen:	13
Nein-Stimmen:	0
Persönlich beteiligt:	0
Anwesende Mitglieder:	13

### Sachvortrag:

#### Vorbericht zum Haushalt 2021 der Gemeinde Neuching

#### Entwicklung des Haushaltsvolumens seit 2015

	Verwaltungshaushalt EUR	Vermögenshaushalt EUR
2015	3.851.315,00 EUR	2.188.850,00 EUR
2016	4.177.815,00 EUR	2.931.785,00 EUR
2017	4.545.775,00 EUR	3.399.450,00 EUR
2018	4.952.120,00 EUR	3.177.845,00 EUR
2019	5.231.570,00 EUR	4.534.755,00 EUR
2020	6.026.390,00 EUR	4.476.020,00 EUR
2021	6.288.990,00 EUR	5.449.420,00 EUR

#### Entwicklung der wichtigsten Einnahme- und Ausgabearten

Bezeichnung	2021 Ansatz in EUR	2020 Ansatz in EUR	2019 Ergebnis in EUR
<b>Einnahmen:</b>			
Grundsteuer A	34.500	35.700	35.523,17
Grundsteuer B	191.000	183.000	178.411,48
Gewerbsteuer	1.250.000	1.350.000	1.424.981,96
Beteiligung Einkommensteuer	2.200.000	2.250.000	2.219.347,00
Einkommensteuerersatz	160.000	165.000	159.004,00
Schlüsselzuweisung	0	296.160	59.352,00
Investitionszuweisung	110.000	126.500	110.000,00
Gemeindeant.	108.000	105.000	109.259,00
a.d.Umsatzsteuer			
Grunderwerbsteuer	80.000	80.000	99.127,14
Gebühren und Abgaben	395.050	428.150	329.100
Mieten und Pachten	199.000	196.300	173.600
Konzessionsabgabe	62.500	62.500	59.545,03
Verkehrsüberwachung	90.000	93.000	92.788,25
Verkauf von Grundstücken	0	0	1.746.767,01

Bezeichnung	2021 Ansatz in EUR	2020 Ansatz in EUR	2019 Ergebnis in EUR
<b>Ausgaben:</b>			
Personalausgaben	1.782.550	1.634.600	1.475.976,91
Grunderwerb	300.000	828.000	508.000
Hochbaumaßnahmen	4.720.300	2.950.500	2.132.500
Tiefbau/Erschließungsmaßn.	200.000	485.000	560.000
Gewerbesteuerumlage	155.000	220.000	210.000
Kreisumlage	1.880.150	1.437.800	1.580.000
Umlage an VG	577.400	479.450	414.000
Verkehrsüberwachung	55.800	58.500	58.000
Schulverbandsumlagen	457.250	465.600	433.000
Gebäude- u. Straßenunterhalt	165.700	156.640	258.830
Zuführung z. Verm.HH.	355.420	759.440	46.155
Zuführung z. allg. Rücklage.	0	0	730.155

#### Zuführung vom Verwaltungs- zum Vermögenshaushalt

Nach § 22 Abs. 1 KommHV muss die Zuführung zum Vermögenshaushalt mindestens so hoch sein, wie die ordentliche Tilgung und die aus kostenrechnenden Einrichtungen anfallenden Abschreibungen. Bei Zuführungen die diese Mindestzuführung übersteigen, spricht man von der sogenannten „Freien Spitze“.

Die Gemeinde Neuching hat nach der Kreditaufnahme für den Neubau des Mehrfamilienhauses seit dem Jahr 2020 Ausgaben für Tilgungen zu leisten (56.050 EUR). Die jährliche Abschreibung im Bereich der Friedhöfe beträgt 5.850 EUR. Vom Verwaltungshaushalt an den Vermögenshaushalt ist in diesem Jahr eine Zuführung in Höhe von 355.420 EUR möglich. Die „Freie Spitze“ beträgt somit rund 293.520 EUR. Die Gemeinde Neuching erhält 2021 keine Schlüsselzuweisung. Die Kreisumlage beträgt bei einer leichten Anhebung des Umlagesatzes von 50,00 % auf 50,50 % nunmehr 1.880.150 EUR (+ 442.350 EUR). Die VG-Umlage ist um 97.950 EUR auf 577.400 EUR gestiegen. Die Einnahmen aus dem Gewerbesteueraufkommen werden auf einem gleichbleibenden Niveau erwartet. Im Vergleich zum Corona-Jahr 2020 wird mit Mehreinnahmen von rund 200.000 EUR gerechnet. Im vergangenen Jahr blieben die Einnahmen um rund 300.000 EUR unter dem geplanten Ansatz. Die Beteiligung an der Einkommensteuer wird Corona bedingt um rund 50.000 EUR auf ca. 2.200.000 EUR sinken. Der Anteil am Einkommensteuerersatz wird ebenfalls um ca. 5.000 EUR auf 160.000 EUR sinken. Diese Faktoren wirken sich im Wesentlichen auf die Zuführung an den Vermögenshaushalt aus.

#### Rücklagenentwicklung:

Der Ist-Bestand der Girokonten, der Geldanlagen und Bargeld zum 31.12.2020 betrug 5.857.223,55 EUR. Als Festgelder waren zum 01.01.2021 insgesamt 5.746.782,15 EUR angelegt. Nach dem voraussichtlichen Stand der Jahresrechnung 2020 ist entgegen der geplanten Entnahme aus der allgem. Rücklage in Höhe von 2.090.060 EUR nunmehr eine Entnahme in Höhe von ca. 940.000 EUR zu rechnen. Im Haushaltsplan 2021 ist eine Entnahme aus der allgem. Rücklage in Höhe von 4.190.600 EUR eingeplant.

Für die Ortschronik ist eine Sonderrücklage in Höhe von 16.154,60 EUR vorhanden.

Haushaltsausgabereise wurden nicht gebildet.

Bei der VR-Bank Erding ist ein Geschäftsanteil in Höhe von 1.300,- EUR gezeichnet.

#### Schuldenentwicklung:

Stand der Schulden zum:	EUR
31.12.2018	0
31.12.2019	1.064.500,-
31.12.2020	1.050.493,-

#### Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen im Haushalt 2021 und deren finanzielle Auswirkungen (mit „f.A.“ gekennzeichnet)

EPL 0	Erwerb Smartphone, Tablet für Bürgermeister	1.500 EUR
	Rathaus, Blitzschutz, Generalsanierung WC's, Büro	35.000 EUR

EPL 1	Anschaffungen für beide FFWen, Schutzkleidung, Gerätschaften, f.A.: Für die Gegenstände sind geringe Unterhaltskosten zu erwarten. FW-Haus ON – Sektionaltore, NN - Türe	10.000 EUR 29.000 EUR
EPL 3:	Beleuchtung Kirchturm Niederneuching	5.000 EUR
EPL 4:	KiTa, Leitungs-PC, Backofen, Gerätehaus Planung u. Baubeginn Neubau KiTa f.A. Folgekosten für Betrieb und Bewirtschaftung	7.000 EUR 300.000 EUR
EPL 5:	Ausführungsplanung/Baubeginn Sporthalle f.A. Folgekosten zurzeit nicht absehbar Zuschuss an Sportverein SiKo Lüßer Weiher Breitbandanschlüsse	4.100.000 EUR 14.000 EUR 10.500 EUR 1.800 EUR
EPL 6:	Planung Dorfenbrücke „Am Mühlbach“ Birkenstraße, Rasengittersteine General-Sanierung Finkenweg, SZ Sonnenstraße, Planung Gehweg-Neu Zum Steg, Pflasterung Erweiterung Straßenbeleuchtung zw. NN und ON Planung Hochwasserschutz	20.000 EUR 15.000 EUR 85.000 EUR 30.000 EUR 30.000 EUR 50.000 EUR 15.000 EUR
EPL 7:	Sanierung Containerplatz, Quellenweg Bauhof, Erwerb Geräte f.A. Folgekosten für Unterhalt, Erneuerung Schließanlage Breitbandausbau, Investition Finanzierungslücke (SZ)	4.300 EUR 1.500 EUR 262.750 EUR
EPL 8:	Grunderwerb für Baugebiet, Tauschfläche f.A.: Zurzeit nicht bekannt. Mehrfamilienhaus, Fertigstellung und Einbau von Klimaanlage Ortsmitte NN, Müllhäuschen	300.000 EUR 60.000 EUR
EPL 9:	Tilgungsausgaben	56.050 EUR

#### Entwicklung der Zuführung zum Vermögenshaushalt von 2021 bis 2024 (§ 3 Nr. 2 KommHV):

Im Haushaltsplan 2021 ist eine Zuführung in Höhe von 355.420 EUR möglich. In den Folgejahren wird mit einer Kreisumlage, auf weiterhin hohem Niveau und mit einer Schlüsselzuweisung gerechnet. Die Höhe der künftigen Einkommensteuerbeteiligungen wurde auf Grund der anhaltenden Corona-Krise und der aktuellen Prognosen der Steuerschätzer angepasst. Die Einnahmen aus der Gewerbesteuer werden konstant bzw. leicht ansteigend bewertet.

Nach den augenblicklichen Werten der Finanzplanung sind in den Jahren 2021 bis 2024 Zuführungen zum VmHH zwischen 355 T€ und 849 T€ möglich.

#### Entwicklung der Rücklagen in den nächsten 3 Jahren (§ 3 Nr. 4 KommHV):

Für den Neubau einer Kindertagesstätte sind im Finanzplan folgende Ausgaben eingeplant:

2021: 300 T€,  
2022: 3,5 Mio. €,  
2023: 3,0 Mio. € und  
2024: 200 T€

Für die Fertigstellung des Mehrfamilienhauses im Baugebiet „Am Kampelbach“ sind in diesem Jahr 20 T€ und im nächsten Jahr 100 T€ (Erschließung) berücksichtigt. Für den Neubau einer Sporthalle sind im laufenden Jahr und im Finanzplan folgende Ausgaben eingeplant:

2021: 4,1 Mio. €,  
2022: 3,8 Mio. € und  
2023: 200 T€

Im Jahr 2022 ist der Erwerb von 2 Mehrzweckfahrzeugen für die Feuerwehren eingeplant.

Im Jahr 2021 ist eine Entnahme aus der allgem. Rücklage i.H.v. 4,19 Mio. €, im Jahr 2022 ist eine Entnahme aus der allgem. Rücklage i.H.v. 900 €T eingeplant. Im Jahr 2022 ist neben der Rücklagenentnahme eine Kreditaufnahme von mind. 4,7 Mio. € zur Finanzierung bzw. Fertigstellung der neuen Kindertagesstätte und der Sporthalle erforderlich. Die Finanzplanung basiert auf den Zahlen für 2021.

#### Entwicklung der Kassenlage im Vorjahr (Kassenkredite) (§ 3 Nr. 5 KommHV):

Der in der Haushaltssatzung vorgesehene Kassenkredit wurde nur geringfügig durch Kontoüberziehungen (abweichender Buchungs- und Wertstellungstag) in Anspruch genommen.

#### Entwicklung des Vermögens (§ 3 Nr. 1 KommHV):

Bei der Gemeinde Neuching werden teilweise Bestandsnachweise nach § 75 KommHV geführt. Anlagennachweise nach § 76 KommHV sind im Bereich der gemeindlichen Friedhöfe erstellt. Der Vermögensnachweis (Geschäftsanteil der VR-Bank Erding) beträgt 1.300,00 EUR.

#### Beschluss:

Der Haushaltssatzung 2021 und dem Haushaltsplan einschließlich seiner Anlagen wird zugestimmt.

#### Abstimmungsergebnis:

Ja-Stimmen:	13
Nein-Stimmen:	0
Persönlich beteiligt:	0
Anwesende Mitglieder:	13

#### Beschluss:

Dem Finanzplan für die Jahre 2021 bis 2025 wird zugestimmt.

#### Abstimmungsergebnis:

Ja-Stimmen:	13
Nein-Stimmen:	0
Persönlich beteiligt:	0
Anwesende Mitglieder:	13

#### Beleuchtung des Geh- und Radwegs zwischen Ober- und Niederneuching Kostengegenüberstellung der Varianten

##### Sachvortrag:

Im Rahmen der Bauausschusssitzung vom 11.08.2020 wurde die Beleuchtung des Geh- und Radwegs zwischen Ober- und Niederneuching mit Herrn Lichtl von der Firma HL Lichttechnik besprochen.

Die Beleuchtung des Geh- und Radwegs wurde bereits in der Sitzung des Gemeinderats am 03.03.2020 behandelt und hierbei zwei Varianten vorgelegt:

Bei beiden Varianten wurde für die ca. 700 m lange Distanz 14 LED-Leuchten mit ca. 20 Watt auf 5 m bzw. 6 m hohen Masten im Abstand von ca. 50 m angeboten, sodass eine Ausleuchtung nach DIN gegeben ist.

##### Variante 1:

Beleuchtung mit LED-Solarleuchten inkl. Solarmodul und Akku je Leuchte.

Der Hersteller garantiert eine Lebensdauer von sieben Jahren für den Akku.

Spätestens nach 15 Jahren müssen die Akkus kostenaufwendig getauscht werden.

Kosten gemäß Angebot vom 02.03.2020: 53.874,63 € brutto

##### Variante 2:

Beleuchtung mit LED-Leuchten inkl. Verkabelung.

Die Stromkosten für alle 14 Leuchten bei 4.000 Betriebsstunden betragen pro Jahr 270,- € brutto.

Bei zehn Jahren Laufzeit betragen die Stromkosten somit 2.700,- €.

Kosten gemäß Angebot vom 02.03.2020: 46.916,70 € brutto

Mit dem Angebot vom 08.02.2021 wurde nun die Solarleuchten Protos 115 new 2021 der Firma Photinus angeboten und das Angebot der Variante 1 vom 02.03.2020 optimiert.

Optional angeboten wurde noch die Mitverlegung eines Leerrohres, um eine spätere Verlegung von Straßenbeleuchtungskabeln zu ermöglichen.

Kosten gemäß Angebot vom 08.02.2021: 43.953,36 € brutto

Auf Grund der Höhe der vorliegenden Kosten für die Maßnahme zur Beleuchtung des Geh- und Radwegs sind drei Angebote hierfür einzuholen. Vom Gemeinderat ist deshalb die Entscheidung zu treffen, welche der beiden Varianten weiterverfolgt werden soll.

#### **Beschluss:**

Der Gemeinderat nimmt Kenntnis vom Sachvortrag der Verwaltung und beschließt die Verwaltung mit der Einholung von drei Angeboten für die Variante 2 zu beauftragen.

#### **Abstimmungsergebnis:**

Ja-Stimmen:	13
Nein-Stimmen:	0
Persönlich beteiligt:	0
Anwesende Mitglieder:	13

### **Beleuchtung des Kirchturms und der Kirchenstraße in Niederneuching**

#### **- Vorstellung der Kosten**

#### **Sachvortrag:**

Im Rahmen der Bauausschusssitzung vom 11.08.2020 wurde die Beleuchtung des Kirchturms und der Kirchenstraße in Niederneuching mit Herrn Lichtl von der Firma HL Lichttechnik Vorort besprochen.

Zwischenzeitlich ist das Angebot einer möglichen ausführenden Firma eingegangen und beläuft sich auf insgesamt rund 18.000 € brutto.

Zusätzlich wurde wie folgt mitgeteilt:

Grundsätzlich entspricht die Ausführung der Beleuchtung der Turmbeleuchtung in Oberneuching.

Die Masten müssen getauscht werden wegen der Ausleger um die Scheinwerfer zu montieren, zusätzlich benötigen wir einen zweiten Deckel zur Ansteuerung und Absicherung der Strahler.

Eine der drei Leuchten befindet sich im Privatgrund. Die Wiederherstellung der Bepflanzung ist im Angebot nicht enthalten.

Beim Vergleich mit der Kirchturmbeleuchtung in Oberneuching ist zu berücksichtigen, dass im Zuge der Sanierung der Ortsmitte die komplette Straßenbeleuchtung erneuert und die notwendigen Lichtmasten dabei aufgestellt wurden. Die tatsächlichen Mehrkosten für die Strahler zu Kirchturmbeleuchtung haben daher „nur“ Kosten in Höhe von 5.100 € brutto betragen.

Auf Grund der Höhe der vorliegenden Kosten für die Maßnahme zur Kirchturmbeleuchtung sind drei Angebote hierfür einzuholen. Vom Gemeinderat ist daher die Entscheidung zu treffen, ob die Ausführung auf Grund der Höhe der Kosten überhaupt noch in Frage kommt.

#### **Beschluss:**

Der Gemeinderat nimmt Kenntnis vom Sachvortrag der Verwaltung und beschließt die Verwaltung mit der Einholung von drei Angeboten für eine Beleuchtung mit den bestehenden Masten zu beauftragen.

#### **Abstimmungsergebnis:**

Ja-Stimmen:	10
Nein-Stimmen:	3
Persönlich beteiligt:	0
Anwesende Mitglieder:	13

### **3. Änderung und Erweiterung des Bebauungsplans „Erweiterung Gewerbegebiet Tratmoos“;**

#### **- Schreiben durch die Vertretung der Eigentümer vom 15.03.2021**

#### **Sachvortrag:**

Im Rahmen der 3. Änderung des Bebauungsplans „Erweiterung Gewerbegebiet Tratmoos“ wurden durch die Vertretung der Eigentümer mit Schreiben vom 08.12.2020 Vorschläge

übersandt, welche durch die Verwaltung und den Gemeinderat geprüft wurden. Auf die Sitzung des Gemeinderats vom 09.02.2021 wird verwiesen. Mit den übermittelten Vorschlägen bestand kein Einverständnis. Mit Schreiben vom 17.02.2021 wurde eine Rückmeldung an die Vertretung der Eigentümer mit folgendem Inhalt gegeben:

1. Der Vorentwurf beinhaltet, dass der naturschutzrechtliche Ausgleich vollständig Vorort im Geltungsbereich des Bebauungsplans erfolgt. Dies wurde vorab auch mit der Unteren Naturschutzbehörde im Landratsamt Erding abgestimmt. Die Gemeinde Neuching vertritt den Standpunkt, dass der Ausgleich im Geltungsbereich des Bebauungsplans erfolgen soll. Das Baugebiet wird durch die grünordnerische Gestaltung qualitativ aufgewertet. Der Vorentwurf erscheint aus orts- und landschaftsplanerischer Sicht sinnvoll.

2. Die festgesetzten und bestehenden Ausgleichsflächen müssten dann auf andere Flächen verlagert werden. Mit einer Verlagerung der Ausgleichsflächen besteht seitens der Gemeinde Neuching kein Einverständnis. Auch hinsichtlich der Anordnung der ja größtenteils schon bestehenden Hallen würden sich keine Vorteile ergeben. Demnach wird am bestehenden Vorentwurf festgehalten.

3. Es ist keine Aufgabe der Gemeinde Neuching einen Erbbaurechtsvertrag mit dem Grundstückseigentümer abzuschließen und dann ein Untererbbaurecht an die Gewerbebetriebe weiterzugeben. Das Erbbaurecht ist zwischen den Grundstückseigentümern und den Gewerbebetrieben als Erbbauberechtigten zu vereinbaren.

Durch die Vertretung der Eigentümer wurden nun mit Schreiben vom 15.03.2021 erneut Vorschläge hinsichtlich des naturschutzrechtlichen Ausgleichs, der Verlegung der öffentlichen Verkehrsfläche entlang der Westgrenze des neuen Plangebiets und des Vertragskonzepts den Erbbaurechts formuliert. Das Schreiben ist der Beschlussvorlage als Anlage beigelegt.

Aus Sicht der Verwaltung besteht mit den übermittelten Vorschlägen weiterhin kein Einverständnis.

#### **Beschluss:**

Der Gemeinderat nimmt Kenntnis vom Sachvortrag der Verwaltung und beschließt das Einverständnis mit den im Schreiben vom 15.03.2021 übermittelten Vorschlägen.

#### **Abstimmungsergebnis:**

Ja-Stimmen:	0
Nein-Stimmen:	13
Persönlich beteiligt:	0
Anwesende Mitglieder:	13

### **Kinderhaus am Sportgelände**

- Erneute Vorstellung Entwurf
- Sachstand

#### **Sachvortrag:**

Der aktuelle Vorentwurf wird in der Sitzung vorgestellt. Der aktuelle Planstand vom 27.04.2021 ist als Anlage bereits beigelegt.

Der Vorentwurf mit Planstand vom 22.03.2021 wurde in der Gemeinderatssitzung am 23.03.2021 durch den Architekten Herrn Pfletscher vorgestellt. Dabei wurde erläutert, dass es auf Grund von zusätzlichen Räumen (z.B. Ruheraum, ein kleiner Büchereiraum, eine von außen zugängliche Toilette) bzw. mehr benötigten Flächen gerade im Garderobenbereich mit Schulranzen im Hort zu einer Vergrößerung des Gebäudes vor allem im OG kam. Dies war das Ergebnis von Vorgaben, zum einen durch das LRA Erding, Kindertagesstättenaufsicht, zum anderen durch die Kinderhausleitung, welche die zunächst geplanten Räumlichkeiten als zu klein einschätzten. Die erforderliche Vergrößerung stand bereits im Januar 2021 im Raum und wurde bei den Bürovorstellungen am 20.01.2021 mit allen Bewerbern im Zuge des VgV-Verfahrens abgeklärt.

In der aktuellen Planung, Stand 13.04. bzw. 27.04.2021, haben die KiGa-Gruppenräume z.B. eine Größe von 60,5m<sup>2</sup> bis 63m<sup>2</sup> und entsprechen so gerade den Anforderungen von 62,5m<sup>2</sup> für einen Gruppenraum. (2,5m<sup>2</sup>/Kind x 25 Kinder je Gruppe = 62,5m<sup>2</sup>)

Im Zuge des Planer - Jour Fixe am 14.04.2021 wurde der zuständige Sachbearbeiter des Sachgebietes 21-5 Kindertagesstättenaufsicht im LRA per Telefonkonferenz zugeschaltet und der aktuelle Planung (Stand 13.04.2021) besprochen. Die Aktennotiz ist in der Anlage beigefügt.

Es ist beabsichtigt, den Entwurfsplan in den nächsten Wochen auf dieser Basis auszuarbeiten, in der Gemeinderatssitzung im Juni (16.06.2021) als Bauantrag zu behandeln und anschließend zur Baugenehmigung an das LRA weiterzuleiten, da für die Erteilung der Baugenehmigung mit mind. ½ Jahr zu rechnen ist.

Im Vorgespräch mit den drei Bürgermeistern und dem Architekten am 28.04.2021 wurde besprochen, dass es für die weitere Planung und die Arbeit der Fachplaner entscheidend ist, ob für die mögliche Erweiterung durch Ausführung des 2. OG Vorkehrungen getroffen werden sollen. Es soll daher in der Sitzung entschieden werden, ob z.B. die Treppenhäustürme im Zuge des 1. Bauabschnittes verwirklicht werden sollen. Es ist auch möglich, im Bereich der Treppenhäuser statt einer Betondecke nur eine Holzbalkendecke, die unterseitig mit Gipskarton verkleidet wird, zu schließen und über die gesamte Decke ein Flachdach auszuführen. Diese Deckenbereiche können bei Bedarf leicht entfernt werden.

(Lt. Festsetzung 7.8 im Bebauungsplan sind Flachdächer von Haupt- und Nebengebäuden mit einer Dachbegrünung auszustatten.)

Alternativ zum Ausbau des 2. OG könnte eine Erweiterung des Kinderhauses auch an anderer Stelle auf dem Sportgelände erfolgen. Hierfür wurde eine mögliche Bebauung auf dem Gelände an Hand des beigefügten Lageplanes aufgezeigt.

Im Zuge der Vorplanung der Außenanlagen wurde festgestellt, dass es bei der aktuell notwendigen Fläche von 2.000m<sup>2</sup> (10m<sup>2</sup> / Kind) um das Kinderhaus mit dem im Bebauungsplan angeordneten Fußballfeld im südlichen Bereich schon sehr eng wird. Bei einem seitlichen Anbau und den dann rund 500m<sup>2</sup> zusätzlich notwendigen Gartenflächen ist ein Fußballfeld hier nicht mehr zu realisieren. Es ist zu klären, ob man für die weitere Planung tatsächlich von einem wettkampftauglichen Fußball-Großspielfeld ausgehen soll.

Hinsichtlich späterer Erweiterungen gibt es somit mehrere Punkte abzustimmen:

#### 1. Treppenhäuser

Sollen die Treppenhäuser über das 1. OG hinaus nach oben in das 2. OG gebaut werden? Hier können dann später weitere Gruppenräume für das Kinderhaus, oder auch Klassenzimmer oder evtl. sogar Wohnungen für das Personal erstellt werden.

#### 2. Tragwerk und Versorgungsleitungen

Sollen die Statik und die Versorgungsleitungen für ein eventuelles späteres 2. OG ausgelegt werden?

#### 3. Funktionsräume Kinderhaus

Sollen die Funktionsräume wie Mensa, Personalraum usw. in der Größe wie aktuell geplant, für vier zusätzliche Gruppen, egal ob später im 2. OG oder seitlich angebaut, ausgelegt und vorgehalten werden?

#### Sachstand zur Förderung:

Mit Schreiben vom 22.04.2021 wurde durch die Regierung von Oberbayern die Zustimmung zum Vorzeitigen Maßnahmenbeginn, sowie die Unbedenklichkeitsbescheinigung übersendet. Als nächstes soll daher die Ausschreibung für den Aufzug erstellt werden, so dass dieser in einer der nächsten Sitzungen beauftragt werden kann. Mit der Beauftragung dieses Gewerkes kann der Maßnahmenbeginn bei der ROB angezeigt werden. Dies muss zur Sicherung der Ansprüche für die Kinderbetriebsfinanzierung auf Grund des Bescheides vom 22.04.2021 bis spätestens 22.08.2021 erfolgen.

#### Beschluss:

Der Gemeinderat hat Kenntnis vom Sachvortrag der Verwaltung und beschließt den Entwurf des Kinderhauses auf der vorgelegten Planung, mit folgenden Änderungen:

1.

Die Treppenhäuser sollen nicht bis in das 2. OG gebaut werden.

#### Abstimmungsergebnis:

Ja-Stimmen:	13
Nein-Stimmen:	0
Persönlich beteiligt:	0
Anwesende Mitglieder:	13

2.

Der Statiker soll zwei Kostenvorschläge liefern, einmal mit und einmal ohne ein eventuelles späteres 2. OG und es sollen Vorschläge für Flachdach und flach geneigtes Walmdach gemacht werden.

#### Abstimmungsergebnis:

Ja-Stimmen:	13
Nein-Stimmen:	0
Persönlich beteiligt:	0
Anwesende Mitglieder:	13

3.

Die Funktionsräume wie Mensa, Personalraum usw. sollen in der Größe wie aktuell geplant, für zusätzliche Gruppen ausgelegt und vorgehalten werden.

#### Abstimmungsergebnis:

Ja-Stimmen:	13
Nein-Stimmen:	0
Persönlich beteiligt:	0
Anwesende Mitglieder:	13

### **Kinderhaus am Sportgelände - Vorstellung der Kosten**

#### Sachvortrag:

Der Vorentwurf mit Planstand vom 22.03.2021 wurde in der Gemeinderatssitzung am 23.03.2021 durch den Architekten Herrn Pfletscher vorgestellt. Dabei wurde erläutert, dass es auf Grund von zusätzlichen Räumen (z.B. Ruheraum, ein kleiner Büchereiraum, einer von außen zugänglichen Toilette) bzw. mehr benötigten Flächen gerade im Garderobebereich mit Schulranzen im Hort zu einer Vergrößerung des Gebäudes vor allem im OG kam.

Dies war das Ergebnis von Vorgaben, zum einen durch das LRA Erding, Kindertagesstättenaufsicht, zum anderen durch die Kinderhausleitung, welche die zunächst geplanten Räumlichkeiten als zu klein einschätzten. Diese Vergrößerung der Nutzfläche und des umbauten Raumes von ca. 16% bedingte auch eine Kostensteigerung um 16%.

In den letzten Sitzungen wurde gefordert, eine belastbare Kostenschätzung / -berechnung unter Hinzuziehung der Kostenanschläge der einzelnen Fachplaner aufzustellen. Da die Kostenermittlung bisher immer nur über die Bruttogrundfläche bzw. den umbauten Raum erfolgte, kann für den Hochbau keine andere „verlässlichere“ Kostennote ermittelt werden.

Im Vorgespräch mit den drei Bürgermeistern und dem Architekten wurde daher vereinbart, zunächst die Ausstattung durch Bestimmung der Ausführung verschiedener Bauteile (Boden, Wand, Decke, Türen, Fassade, usw.) an Hand der Objektbeschreibung festzulegen. An Hand der festgelegten Objektbeschreibung kann dann eine Kostenberechnung auf Basis der abgestimmten Planung nach Bauteilen erfolgen. Somit kann unter Hinzuziehung der Angaben der Fachplaner eine belastbare Kostenberechnung aufgestellt werden.

In der Sitzung soll ein Termin für eine Sondersitzung zur Abstimmung der Objektbeschreibung vereinbart werden.

Anbei ist noch eine Auflistung, wie sich die Kosten in dem Projekt Kinderhaus Neuching bisher entwickelt haben, bzw. wann welche Beträge genannt wurden.

#### Beschluss:

Der Gemeinderat hat Kenntnis vom Sachvortrag der Verwaltung und beschließt dass die Verwaltung einen Termin für eine Sondersitzung vereinbaren soll.

**Abstimmungsergebnis:**

Ja-Stimmen:	13
Nein-Stimmen:	0
Persönlich beteiligt:	0
Anwesende Mitglieder:	13

**Kinderhaus am Sportgelände****- Vergabe eines Küchenplaners****Sachvortrag:**

Für die weiteren Planungsschritte ist ein Fachplaner für die Küchenausstattung/Einrichtung erforderlich. Es wurden daher von 4 Planern Angebote für die Küchenplanung bis zum 30.04.2021 angefordert. Von 3 Planungsbüros wurden Angebote fristgerecht abgegeben, von einem Büro wurde eine Absage erteilt.

**Inhaltliche Wertung der Angebote:**

Als Grundlage für die Angebotsberechnung sind die geschätzten Kosten von 40.000 € brutto (33.613,45€ netto) einheitlich bei allen Angeboten zu Grunde gelegt worden. Die Summe stammt aus Erfahrungswerten vom Anbau der Kinderkrippe von 2018 inkl. einer Preisanpassung.

**Wirtschaftliche Wertung der Angebote:**

Wirtschaftlichster Bieter ist das Ingenieurbüro Bergs aus Bernau / München.

**Beschluss:**

Für das Bauvorhaben „Neubau Kinderhaus am Sportgelände“ wird die Ingenieurleistung Küchenplanung an das Ingenieurbüro Bergs aus Bernau / München vergeben, da hier das wirtschaftlichste Angebot vorliegt.

**Abstimmungsergebnis:**

Ja-Stimmen:	13
Nein-Stimmen:	0
Persönlich beteiligt:	0
Anwesende Mitglieder:	13

**Sporthalle Neuching****- Sachstand zur Auswertung Wünsche der Vereine****Sachvortrag:**

In der letzten Gemeinderatssitzung wurde nach der Auswertung hinsichtlich der Bürgerbefragung zur Sporthallennutzung gefragt. Diese ist in der Anlage beigefügt.

Zudem ist mit der beigefügten Mail vom 25.04.2021 der Antrag auf einen Bikepark bei der Gemeinde Neuching eingegangen. Die weitere Gestaltung der Außenanlagen ist weder im Bereich des Projektes Neubau 2-fach Sporthalle noch im Bereich Neubau Kinderhaus vorgesehen, kann jedoch unabhängig davon aufgenommen werden.

Weiter sind die vorhandenen Planungen der Sporthalle auf der Homepage der VG eingestellt.

**Beschluss:**

Der Gemeinderat hat Kenntnis vom Sachvortrag der Verwaltung und nimmt die Auflistung der Bürgerwünsche zur Sporthallennutzung zur Kenntnis.

**Abstimmungsergebnis:**

Ja-Stimmen:	12
Nein-Stimmen:	0
Persönlich beteiligt:	0
Anwesende Mitglieder:	12

**Sporthalle Neuching****- Vergabe Zimmererarbeiten****Sachvortrag:**

In der 15. KW 2021 wurden die Ausschreibungsunterlagen im Zuge einer beschränkten Ausschreibung an 19 Holzbau- und Zimmererfirmen versendet. Bis zum 27.04. haben 11 Firmen, vor allem aus terminlichen Gründen, abgesagt.

Die Submission fand am Mittwoch, 28. April 2021 um 13:15 Uhr statt. Es wurde jedoch kein Angebot eingereicht.

In der anschließenden Besprechung mit dem Architekturbüro PSA wurde daher entschieden, die Zimmererarbeiten nun als öffentliche Ausschreibung über die Vergabeplattform Staatsanzeiger online, wie auch bei den Baumeisterarbeiten, auszu-schreiben. Die Ausschreibung wurde am Fr. 30.04.2021 auf der Plattform eingestellt und die Submission wird am Di. 18.05.2021 stattfinden. Anschließend werden die Angebote geprüft und der Vergabevorschlag bis zur Sitzung am 25.05.2021 für die Vergabe der Zimmererarbeiten erstellt. Die Beauftragung an den wirtschaftlichsten Bieter kann umgehend nach der Sitzung erfolgen. Für den geplanten Montagebeginn ab 01. September 2021 stehen somit noch 3 Monate Vorbereitungszeit zur Verfügung, die auch ausreichend sind.

**Beschluss:**

Der Gemeinderat nimmt den Sachvortrag der Verwaltung zur Kenntnis.

**Abstimmungsergebnis:**

Ja-Stimmen:	13
Nein-Stimmen:	0
Persönlich beteiligt:	0
Anwesende Mitglieder:	13

**Sporthalle Neuching****- Vergabe Gerüstbauarbeiten****Sachvortrag:**

In der 15. KW 2021 wurden die Ausschreibungsunterlagen im Zuge einer beschränkten Ausschreibung an 10 Gerüstbaufirmen versendet. Bis Ladungsschluss haben 3 Firmen abgesagt. Die Submission fand am Mittwoch, 28. April 2021 um 13:00 Uhr statt.

Dazu wurden 5 Angebote fristgerecht eingereicht. Diese werden durch das Architekturbüro PSA geprüft und der Vergabevorschlag bis zur Sitzung erstellt. Ein Angebot ist nach dem Submissionstermin verspätet eingegangen und kann daher nicht gewertet werden.

Der Vergabevorschlag ist als Anlage beigefügt.

**Beschluss:**

Für das Bauvorhaben „Neubau 2-fach Sporthalle Neuching“ wird die Leistung Gerüstbauarbeiten an die Firma Obermaier Gerüstbau aus Oberneuching vergeben, da hier das wirtschaftlichste Angebot vorliegt.

**Abstimmungsergebnis:**

Ja-Stimmen:	13
Nein-Stimmen:	0
Persönlich beteiligt:	0
Anwesende Mitglieder:	13

**Gemeinderatssitzung Neuching**

Am **Mittwoch, 16.06.2021** findet um 19:30 Uhr beim Neuwirt in Oberneuching eine öffentliche bzw. nichtöffentliche Sitzung des Gemeinderates Neuching statt, zu der hiermit eingeladen wird.

Die genaue Tagesordnung kann zeitnah der örtlichen Presse, den Anschlagtafeln der Gemeinde Neuching oder unserer Internetseite ([www.vg-oberneuching.de/Neuching/Gemeinderat/Einladungen](http://www.vg-oberneuching.de/Neuching/Gemeinderat/Einladungen)) entnommen werden.

**Verkehrsüberwachung Neuching****Ergebnisse****25.05.2021**

von	bis	Standort	Richtung	Fahrzeuge	Verstöße
13:08 Uhr	16:00 Uhr	Oberneuching Hauptstraße i.H. Bushaltestelle Am Brüdl	Ottenhofen	161	13

Gemessene Höchstgeschwindigkeit: 69 km/h



**25.05.2021**

von	bis	Standort	Richtung	Fahrzeuge	Verstöße
16:36 Uhr	19:45 Uhr	Lüb, Münchnerstraße i.H. Hausnummer 52	München	719	99

Gemessene Höchstgeschwindigkeit: 91 km/h

## Ottenhofen AMTLICH

### Wasserversorgung

#### Zähler kontrollieren auf Wasserverluste

Es wird darauf hingewiesen, die Wasserzähler regelmäßig (Empfehlung: 1x pro Monat) zu überprüfen, um Wasserverluste z. B. durch ein undichtes Überdruckventil der Heizung oder einen Rohrbruch zu vermeiden.

Sollten dabei irgendwelche Veränderungen bzw. Besonderheiten festgestellt werden (z.B. leichtes Rauschen, Drehen des Rades im Wasserzähler bei zugekehrten Wasserhähnen oder Falschanzeige), so sind unverzüglich entweder die Gemeinde Ottenhofen –Tel. 08123 932660 oder außerhalb der üblichen Öffnungszeiten die kostenfreie Notfall-Nummer des Wasserzweckverbandes MOOSRAIN 0800 66677246 zu verständigen.

Die Überprüfung wird im Interesse jedes Einzelnen empfohlen. **Erstattungen durch Defekte in der hausinternen Wasserversorgung sind nicht möglich.**

### Gemeinderatssitzung Ottenhofen

Am **Dienstag, 15.06.2021**, findet um 19:30 Uhr in der Josef-Vogl-Halle in Ottenhofen eine öffentliche bzw. nichtöffentliche Sitzung des Gemeinderates Ottenhofen statt, zu der hiermit eingeladen wird.

Die genaue Tagesordnung kann zeitnah der örtlichen Presse, den Anschlagtafeln der Gemeinde Ottenhofen oder unserer Internetseite ([www.vg-oberneuching.de](http://www.vg-oberneuching.de) Ottenhofen/Gemeinderat/Einladungen) entnommen werden.

### First Responder

Der „First Responder“, wie die meisten ihn nennen, oder auch „Helfer vor Ort“ der Freiwilligen Feuerwehr Ottenhofen ist an 7 Tagen die Woche rund um die Uhr in Bereitschaft.

Die **ehrenamtlichen Helfer** sind mit Funkempfängern ausgestattet und machen sich im Notfall für Sie direkt auf den Weg. Aus diesem Grund haben sich einige aktive Mitglieder der Freiwilligen Feuerwehr Ottenhofen eine Sanitätsausbildung und medizinische Kenntnisse angeeignet, um als Gruppe innerhalb der Feuerwehr an Unfallorten oder bei Unfällen im privaten Haushalt die wichtige medizinische Erstversorgung übernehmen zu können.

Diese Ehrenamtlichen sind neben einem Einsatzfahrzeug und medizinischem Equipment auch mit einem Frühdefibrillator ausgestattet, um im Falle eines Herzinfarktes, sonstigen Erkrankungen oder Unfällen die lebenswichtige sofortige Erstversorgung beginnen zu können, und so die Überlebens- und Genesungschancen des Patienten bis zum Eintreffen von Notarzt und Rettungsdienst um ein vielfaches zu verbessern.

Das Einsatzgebiet umfasst die Gemeinde Ottenhofen aber auch Oberneuching, Wifling und in seltenen Fällen Markt Schwaben.

Die Hoheit der Alarmierung obliegt der Integrierten Leitstelle Erding, so werden die First Responder z.B. alarmiert, wenn ein Rettungswagen eine längere Anfahrt hat.

Bezüglich Voraussetzungen und Ausbildung im Rahmen der First Responder Tätigkeit können Sie sich gerne an die Freiwillige Feuerwehr Ottenhofen wenden.

Und da Erste-Hilfe auch außerhalb einer haupt-, neben- und ehrenamtlichen Betätigung sehr wichtig ist, können Sie dort auch wegen der Auffrischung ihrer Erste-Hilfe Kenntnisse anfragen.

[www.feuerwehr-ottenhofen.de](http://www.feuerwehr-ottenhofen.de)

[info@feuerwehr-ottenhofen.de](mailto:info@feuerwehr-ottenhofen.de)

*Ihre Gemeinde Ottenhofen*

*und die Kommandanten*

*der Feuerwehr Ottenhofen*

### Verkehrsüberwachung Ottenhofen

#### Ergebnisse

**21.05.2021**

von	bis	Standort	Richtung	Fahrzeuge	Verstöße
05:08 Uhr	11:00 Uhr	Ottenhofen, Erdinger Str. i.H. Bushaltestelle Feuerwehrhaus	Markt Schwaben	703	38

Gemessene Höchstgeschwindigkeit: 75 km/h

**26.05.2021**

von	bis	Standort	Richtung	Fahrzeuge	Verstöße
13:33 Uhr	19:45 Uhr	Ottenhofen, Erdinger Str. i.H. Bushaltestelle Feuerwehrhaus	Markt Schwaben	801	58

Gemessene Höchstgeschwindigkeit: 80 km/h

## Verwaltungsgemeinschaft NICHTAMTLICH

### Bauarbeiten 2. S-Bahn Stammstrecke

Wegen Bauarbeiten an der 2. S-Bahn Stammstrecke ist zwischen Hackerbrücke und Pasing nur ein Gleis befahrbar. Deshalb kommt es an 16 Wochenenden 05.3.-03.5., 14.-17.5. und 16.7.-23.8.2021 immer beginnend am Freitag, ca. 22.30 Uhr durchgehend bis Montag, ca. 4.30 Uhr auf allen Linien -außer der S 6 und der S 7- zu Fahrplanänderungen/Umleitungen und Ausfällen.

Die S 2 Ost beginnt/endet am Ostbahnhof Gleis 2.

Bitte beachten Sie auch die örtlichen Ansagen, sowie die Ausgänge am Bahnhof und informieren Sie sich vor Fahrtantritt im Internet unter <http://www.s-bahn-muenchen.de/baustellen>

### Bauarbeiten auf der Linie S2

Wegen Gleisarbeiten auf der S 2 zwischen Markt Schwaben und Erding, kommt es in der Nacht Sonntag/Montag, 30./31. Mai 2021 (1:20 Uhr bis 2:45 Uhr) zwischen Markt Schwaben und Erding zu Ausfällen.

Zwischen Markt Schwaben und Erding besteht ein Schienenersatzverkehr.

Wegen Weichenbauarbeiten auf der S 2, kommt es in den Nächten Samstag/Sonntag, 5./6. Juni (22 bis 3:30 Uhr) sowie Freitag/Samstag, 11./12. und Samstag/Sonntag, 12./13. Juni 2021 (jeweils 21:00 Uhr bis 3:30 Uhr) zwischen Ostbahnhof und Riem sowie Riem und Feldkirchen zu Fahrplanänderungen mit Schienenersatzverkehr.

Bitte beachten Sie auch die örtlichen Ansagen, sowie die Ausgänge am Bahnhof und informieren Sie sich vor Fahrtantritt im Internet unter <http://www.s-bahn-muenchen.de/baustellen>

## ■ Schienenersatzverkehr (SEV) S2

Aufgrund von Bahnsteigarbeiten auf der Strecke der S2 Ost kommt es an 4 fortlaufenden Wochenenden ab Freitag, den 30. Juli 2021 ab jeweils 22:50 Uhr bis jeweils Montag um 03:30 Uhr zu Haltausfällen in Heimstetten und Poing, sowie einem SEV mit Bussen zwischen Feldkirchen und Mark Schwaben.

Bitte beachten Sie auch die örtlichen Ansagen, sowie die Ausgänge am Bahnhof und informieren Sie sich vor Fahrtantritt im Internet unter <http://www.s-bahn-muenchen.de/baustellen>

## ■ Onlineveranstaltung zum Pflegegutachten

In ihrem Familienkreis ist vor kurzem ein Pflegefall eingetreten, oder die bestehende Pflegesituation eines nahen Menschen hat sich geändert?

Hierzu können Sie auch in Coronazeiten die Hilfe des MDK in Anspruch nehmen, und zwar vollkommen kontaktlos über das MDK Servicetelefon.

Weitere Informationen zum Pflegetelefon erhalten Sie in der **kostenlosen Onlineveranstaltung am 16. Juni 2021 um 17 Uhr** über folgenden Link (<https://mdk-bayern.webex.com/mdk-bayern/j.php?MTID=mfe9e31255ccb625bbd3a59ec2210e91c>), der Zutritt erfolgt über das Webinterface unter Nennung der Meeting-Kennnummer: 163 662 6778 und des Passwortes: shUeg5nDn63.

Um eine Anmeldung ist bis Montag 14. Juni 2021 unter [www.mdk-bayern.de/aktuelles/veranstaltungen/formular-anmeldung-veranstaltung/](http://www.mdk-bayern.de/aktuelles/veranstaltungen/formular-anmeldung-veranstaltung/) wird seitens des MDK gebeten.

Neuching NICHTAMTLICH

## ■ Kulturverein Neuching e.V.

Hinweis an alle Vereine und Veranstalter

Unser Vereinsausflug im Juni musste leider erneut verschoben werden. Um Terminüberschneidungen zu vermeiden, weisen wir bereits jetzt darauf hin, dass der neue Termin vom 24. - 26. Juni 2022 geplant ist.

Einladung zur „Neichinger Lachnacht“

### Musikkabarett - Open-Air

Am Samstag, 26.06.2021, ab 18:30 Uhr;  
Wenhardt-Hof Niederneuching

(Ausweichtermin: 09.07.2021)

Aufgrund der positiven Resonanz im vergangenen Jahr möchten wir auch heuer wieder ein Hofkonzert im Wenhardt-Hof veranstalten. Diesmal mit einem etwas anderen Ablauf. Statt nur einem Künstler haben wir diesmal gleich vier eingeladen.

- Erich Kogler
- Sara Brandhuber
- Chris Buntspecht und
- Michi Dietmayr

Jede/r Künstler/in spielt ca. 45 Minuten aus seinem aktuellen Programm.

Für das leibliche Wohl wird gesorgt.

Weitere Infos zu den Künstlern und zur Veranstaltung auf unserer Internetseite [www.kulturverein-neuching.de](http://www.kulturverein-neuching.de)

Karten gibt es für 19,- Euro bei „Steffis Dorfladen“ und unter [www.kulturverein-neuching.de](http://www.kulturverein-neuching.de)

Kommt alle vorbei und unterstützt die Kultur, die Künstler und unseren Verein.

## ■ Stockschützen Neuching

Aufgrund der momentanen Situation/Lage haben wir uns entschieden, unser im Juli stattfindendes Einladungsturnier abzusagen.

Desweiteren wird die alljährlich stattfindende Gemeindegemeinschaft auf Ende Sommer / Anfang Herbst verschoben.

Den genauen Termin werden wir so bald als möglich bekannt geben.

Der Termin (07.08.) des Vereins-Fischessens, die Vereinsmeisterschaft (03.10.) und die Abschlussfeier (06.11.) bleiben im Moment noch so bestehen.

Die Vorstandschaft



## ■ Beratungsstelle für Senioren

Die meisten älteren Menschen wollen zu Hause bleiben, auch wenn sie auf Hilfe angewiesen sind. Sie möchten wissen, wie Sie oder ihre Angehörigen Unterstützung und Hilfe bekommen:

- im Alter
- bei Krankheit und Behinderung
- bei Pflegebedürftigkeit

Unser Angebot umfasst:

- Beratung zu Leistungen der Pflegeversicherung
- Beratung und Information zu pflegerischen Versorgungsmöglichkeiten (auch im häuslichen Umfeld)
- Vermittlung von geeigneten Hilfen bei der Alltagsbewältigung
- Hilfe beim Ausfüllen von Anträgen und Formularen
- Information zur Vorsorgevollmacht und Patientenverfügung
- Längerfristige Begleitung durch „Betreutes Wohnen zu Hause“

Beratung ist mehr als Information! Ganz individuell helfen wir Ihnen, die bestmögliche Versorgungsform zu finden und die bürokratischen Hürden auf dem Weg dorthin zu überwinden. Die Beratung ist kostenfrei, erfolgt neutral, trägerübergreifend und unter Wahrung der Schweigepflicht.

### Seniorenzentrum Finsing:

**Beratungen können im Moment nur mit telefonischer Voranmeldung stattfinden!!**

Tel.: 08122/95834-20 oder 08121/256256

E-Mail: [bwzh-oberding@pfligesterngmbh.de](mailto:bwzh-oberding@pfligesterngmbh.de)

### Bürozeiten im Seniorenzentrum Oberding:

**Beratungen können im Moment nur mit telefonischer Voranmeldung stattfinden!!**

**Montag/Mittwoch/Donnerstag jeweils von 9.00 - 12.00 Uhr und nach Vereinbarung**

Tel.: 08122 / 95834-20

**Beratungen können unter Beachtung der Hygienerichtlinien im Seniorenbüro stattfinden. (Abstand, Mundschutz) - telefonische Voranmeldung erforderlich!!**

Viele Grüße und bleiben Sie gesund!

Ihr Pfligesternteam

## ■ Ferienprogramm 2021

Liebe Kinder und Jugendliche, liebe Eltern,

wir freuen uns, auch in diesem Jahr wieder ein Ferienprogramm für euch anbieten zu können. Es haben sich zahlreiche Vereine und weitere an der Jugendarbeit interessierte Bürgerinnen und Bürger Gedanken gemacht, wie sie eure Ferienzeit abwechslungsreich gestalten können.

Das diesjährige Programm wird ab **19.05.2021** auf der Homepage der Verwaltungsgemeinschaft zu finden sein. Bitte die Anmeldung ausdrucken und bis zum **25.06.2021** in den Rathausbriefkasten einwerfen oder bei Frau Lorenz im Bürgerbüro abgeben.

Die Ausgabe der Ferienpässe erfolgt am Dienstag, den 27. Juli zwischen 16.30 – 17.30 Uhr im Vorraum des Rathauses oder unter dem Apfelbaum.

Für Fragen rund um die Anmeldung können Sie sich auch gern telefonisch unter 08123-932679 bei Frau Lorenz melden.

## ■ Sportfischerverein Neuching e.V.

Das Kameradschaftsfischen am 19.06.2021 muss aufgrund der Coronaregelungen leider entfallen.

Das „Königsfischen am Weiher V Kronthaler“ findet nicht wie im Veranstaltungskalender abgedruckt am 05.09.2021 sondern am 12.09.2021 statt.

## Kirchliche Nachrichten

### ■ Katholischer Pfarrverband St. Anna im Moosrain

#### Gottesdienstordnung

**12.06.2021 - 25.06.2021**

**Bitte beachten Sie, dass angekündigte Gottesdienste und Termine in der Pandemie kurzfristig geändert werden oder gar ausfallen können. Den aktuellen Hinweis dazu finden Sie auf der Homepage und in den Schaukästen des Pfarrverbandes.**

**Beachten Sie bitte: FFP2-Maskenpflicht und kein Gemeingesang während des gesamten Gottesdienstes.**

#### Samstag, 12.06. - Unbeflecktes Herz Mariä

Eichenried 17:00 Taufgottesdienst  
(geschlossener Teilnehmerkreis)

Eichenried 18:00 **1. Sonntagmesse**  
(Anmeldung erwünscht)  
f. + Vater u. Opa Otto Kolar z. 1. Jahrtag u. Mutter u. Oma Therese  
Gebetsandenken: f. + Ehemann Wilhelm Bergmeier u. Tochter Silvia, Nichte Sandra u. Verwandte

#### Sonntag, 13.06. - 11. SONNTAG IM JAHRESKREIS

1. Lesung: Ez 17, 22-24, 2. Lesung: 2Kor 5, 6-10, Evangelium: Mk 4, 26-34

Moosinning 09:00 **Heilige Messe**  
(Anmeldung erwünscht)  
Pfarrgottesdienst f. alle Lebenden u. Verstorbenen d. Pfarrverbands

Stiftsmesse f. + Schwester Nantwina Bayerle

Moosinning 10:15 Gebetsandenken: f. Anna Auerweck  
Taufgottesdienst Eva Monika Hupfer  
(geschlossener Teilnehmerkreis)

Oberneuching 10:30 **Heilige Messe**  
(Anmeldung erwünscht)  
f. + Schwester Elisabeth Knallinger und + Großeltern  
Gebetsandenken: f. + Eltern Emma u. Reinhard Wolf, Schwestern und Schwäger

Oberneuching 11:45 Taufgottesdienst  
Johanna Maria Kreuzpointner  
(geschlossener Teilnehmerkreis)

Unterschwillach 17:30 **Heilige Messe**  
(Teilnahme **nur** mit Anmeldung)  
f. + Franz Widmann u. Hans Scherer

#### Mittwoch, 16.06. - Hl. Benno, Bischof,

#### Patron der Stadt München

Eicherloh 19:00 **Heilige Messe** (OA\*)

**Donnerstag, 17.06. - Donnerstag der 11. Woche im Jahreskreis**  
Niederneuching 19:00 **Heilige Messe** (OA\*)  
f. + Herrn Pfarrer Johannes Liehr und Pfr. Matthias Keilhacker

#### Samstag, 19.06. - Hl. Romuald, Abt, Ordensgründer

Eichenried 18:00 **Wortgottesfeier** (Anmeldung erwünscht)

#### Sonntag, 20.06. - 12. SONNTAG IM JAHRESKREIS

1. Lesung: Ijob 38, 1. 8-11, 2. Lesung: 2Kor 5, 14-17, Evangelium: Mk 4, 35-41

Moosinning 09:00 **Heilige Messe**  
(Anmeldung erwünscht)  
Pfarrgottesdienst f. alle Lebenden u. Verstorbenen d. Pfarrverbands

Stiftsmesse f. + Maria Bayerle

Gebetsandenken: f. + Josef Killi

Moosinning 10:15 Taufgottesdienst Franz-Josef Weber  
(geschlossener Teilnehmerkreis)

Moosinning 10:30 Kindergottesdienst beim Pfarrheim Gartenweg

Oberneuching 10:30 **Heilige Messe**  
(Anmeldung erwünscht)  
f. + Vater Lorenz Burgmair, Onkel Josef Kratzer und Ludwig Stuber

Moosinning 13:00 Trauung -  
Christoph Lohs und Verena Zehetmeier  
(geschlossener Teilnehmerkreis)

Unterschwillach 17:30 **Wortgottesfeier**  
(Teilnahme **nur** mit Anmeldung)  
f. + Rosa Geisberger u. Anna Obermayr

#### Mittwoch, 23.06. - Mittwoch der 12. Woche im Jahreskreis

Eicherloh 19:00 **Heilige Messe** (OA\*)

#### Donnerstag, 24.06. - GEBURT DES HL. JOHANNES DES TÄUFERS

Niederneuching 19:00 **Heilige Messe** (OA\*) -  
**Patrozinium St. Johannes d. Täufer**  
Stiftsmesse f. + Justina und Berta Mühlbauer und deren Eltern

## Pfarnachrichten

### Gottesdienste:

Herzliche Einladung zu den Gottesdiensten im ganzen Pfarrverband St. Anna im Moosrain.

Eine vorherige Anmeldung auf der Homepage des Pfarrverbandes wäre wünschenswert und ist möglich über:

<https://www.st-anna-moosrain.de>

Eine Anmeldung über die Pfarrbüros ist leider **nicht** möglich, gerne aber können Sie ohne Anmeldung kommen, jedoch gibt es keine Gewähr eines freien Platzes.

**Hinweis:** Die Kirchentüren werden mit Beginn des Gottesdienstes geschlossen und die Heizung abgeschaltet. Bitte passen Sie Ihre Kleidung kühleren Temperaturen an. Gerne können Sie auch ein Sitzkissen für sich mitbringen und danach wieder mit nach Hause nehmen.

Die Gottesdienste am Werktag sind ohne Anmeldung. Über die reduzierte Platzanzahl kommen wir jedoch nicht umhin. Die Bezeichnung finden Sie hinter dem Eintrag in der Gottesdienstordnung mit **\*OA (\*OHNE ANMELDUNG)** Ordner werden Ihnen in jedem Fall behilflich sein.

**Intentionen:**

Ab sofort versuchen wir, aufgrund der Vielzahl der Intentionen in Moosinning, Eichenried und Oberneuching jeweils zwei Messintentionen bei einer Messe/Wortgottesfeier einzutragen. Für Eicherloh, Niederneuching und Unterschwillach bleibt es aufgrund der geringen Platzanzahl in den Kirchen bei einer Intention. Zur sicheren Teilnahme am jeweiligen Gottesdienst bei einer betreffenden Intention empfehlen wir Ihnen, die Anmeldung auf der Homepage (siehe oben)!

**Moosinning:**

Herzliche Einladung zum **Kindergottesdienst** am Sonntag, den **20. Juni 2021 um 10.30 Uhr** in Moosinning beim **Pfarrheim Gartenweg!**

**Ottenhofen:**

Das Pfarrbüro Ottenhofen ist am Mittwoch, den **16. und 23. Juni 2021 geschlossen!**

## ■ Evang.-Luth. Pfarramt Philippuskirche

Martin-Luther-Str. 22, 85570 Markt Schwaben  
Tel 08121/40040, FAX 46945  
Pfarrer Fuchs - Tel.: 0 81 21/ 250 70 45  
Büro: Mo, Di, Mi, Fr 9 - 12 Uhr (Susanne Kleinheins)

**Gottesdienste****Samstag, 12.06.**

11.00 Uhr Dekanatsgottesdienst im Park von Schloss Fraunberg mit Predigt von Dekan Christian Weigl. Bei schlechtem Wetter im Bürgerhaus, Rathausplatz 1 in Fraunberg.

**Sonntag, 13.06.** - 2. Sonntag nach Trinitatis

10.00 Uhr Gottesdienst in der Philippuskirche und Kindergottesdienst im Gemeindezentrum

**Sonntag, 20.06.** - 3. Sonntag nach Trinitatis

10.00 Uhr Gottesdienst  
11.15 Uhr Kleinkindergottesdienst vor der Philippuskirche

**Bitte melden Sie sich für alle Gottesdienste in und vor der Philippuskirche an.** Gerne telefonisch, per Mail: pfarramt@marktschwaben-evangelisch.de oder auf dem Anrufbeantworter. So haben Sie sicher einen Platz. Das Tragen einer FFP2 Maske ist vorgeschrieben.

## ■ Evangelisch-Lutherische Kirchengemeinde Erding

Evang.-Luth. Pfarramt, Dr.- Henkel- Str.10, 85435 Erding  
Telefon 08122/ 9998090 , Telefax 08122/ 9998099

**Termine vom 12.06.21 bis 27.06.21****Samstag, 12.06.**

11.00 Uhr Schloss Fraunberg Open-Air-Dekanatsgottesdienst mit Bläsern

**Sonntag, 13.06.**

09.00 Uhr Erlöserkirche Gottesdienst mit: Pfarrer Christoph Keller  
10.30 Uhr Erlöserkirche Gottesdienst mit: Pfarrer Christoph Keller

**Sonntag, 20.06.**

09.00 Uhr Erlöserkirche Gottesdienst mit: Pfarrer Dr. Roland Fritsch  
10.30 Uhr Erlöserkirche Gottesdienst mit: Pfarrer Dr. Roland Fritsch

**Donnerstag, 24.06.**

19.00 Uhr Erlöserkirche Gottesdienst mit: Vikarin Katrin Wilhelm

**Sonntag, 27.06.**

09.00 Uhr Erlöserkirche Gottesdienst mit Abendmahl mit: Pfarrer Henning von Aschen

10.30 Uhr Erlöserkirche Gottesdienst mit Abendmahl mit: Pfarrer Henning von Aschen

Bitte melden Sie sich zu den Gottesdiensten möglichst jeweils bis Freitagmittag im Pfarrbüro an (Tel. 08122 - 9998090 bzw. pfarramt@ev-kirche-erding.de). Es besteht nach wie vor die Pflicht zum Tragen einer FFP2-Maske in den Gottesdiensten.

Bitte informieren Sie sich über aktuelle Gottesdienste und Angebote auf unserer Homepage [www.ev-kirche-erding.de](http://www.ev-kirche-erding.de).

**Die****Baumexperten**

www.die-baumexperten.de

Gartenpflege ✓

Wurzelstockfräsen ✓

Problemfällung ✓

**Schnell****Zuverlässig****Preiswert**

Fa. Hans Lachner, Tel. 089 900 59 770

**Alexander Nickl**

Immobilienmakler

**Ihr Immobilienexperte** in der Region für alle Fragen rund um Ihre Immobilie, ob Immobilienbewertung, Energieausweis, Kauf, Verkauf auch auf Rentenbasis und Vermietung.

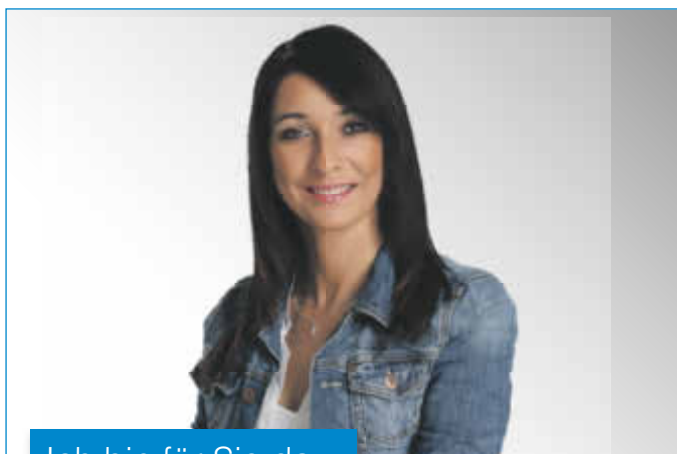
Profitieren Sie von unserer über 41-jährigen Erfahrung.

**Rufen Sie mich an, mit mir kann man reden! Telefon: 089 78 74 79-38**  
a.nickl@garant-immo.de  
[www.garant-immo.de](http://www.garant-immo.de)

**GARANT**  
IMMOBILIEN

**LINUS WITTICH**

Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.



Ich bin für Sie da...

**Carmen Engel****Ihr Verkaufsdienst**

Wie kann ich Ihnen helfen?

**Tel.: 09191 723260**

Fax. 09191 723242

c.engel@wittich-forchheim.de

[www.wittich.de](http://www.wittich.de)

Anzeigenwerbung | Beilagenverteilung | Drucksachen